

## 530543-2026 - Javni razpis

Poljska – Storitve popravila in vzdrževanja tirnih vozil – "Wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) sprzęgów zdemontowanych z pojazdów trakcyjnych."

OJ S 146/2026 31/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Storitve

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

E-naslov: [aneta.pinda@polregio.pl](mailto:aneta.pinda@polregio.pl)

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

Dejavnost naročnika: Železniški promet

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: "Wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) sprzęgów zdemontowanych z pojazdów trakcyjnych."

Opis: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) sprzęgów zdemontowanych z pojazdów trakcyjnych objętych zakresem podstawowym zamówienia oraz innych czynności wskazanych przez Zamawiającego objętych prawem opcji w zakresie zadania/zadań: Zadanie nr 1 - Przedmiotem zamówienia jest naprawa rewizyjna czwartego poziomu (P4) 12 szt. sprzęgów samoczynnych firmy Dellner Couplers, zdemontowanych z pojazdów serii EN63A; Zadanie nr 2 - Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) ośmiu (8) sztuk sprzęgów czołowych typu 010.518 firmy Voith oraz czterech (4) sztuk sprzęgów międzywagonowych typu 750.008 firmy Voith, zdemontowanych z pojazdów serii EN96-001, EN96-002, EN96-003, EN96-004.

Identyfikator postopka: 1c358a2f-18aa-43a6-ac14-dbe0e36aa965

Notranji identifikator: Ki.240.3053.2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50222000 Storitve popravila in vzdrževanja tirnih vozil

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Skarżysko-Kam.

Poštna številka: 26-110

Podregija države (NUTS): Kielecki (PL721)

Država: Poljska

Dodatne informacije: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

**Pravna podlaga:**

#### **2.1.5. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

##### **Pogoji javnega naročila:**

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 2

#### **2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

## **5. Sklop**

---

### **5.1. Sklop: LOT-0001**

Naslov: Zadanie nr 1 - naprawa rewizyjna czwartego poziomu (P4) 12 szt. sprzęgów samoczynnych firmy Dellner Couplers, zdemontowanych z pojazdów serii EN63A;

Opis: Naprawa polega na przywróceniu wymiarów naprawczych oraz parametrów eksploatacyjnych, zgodnie z DSU, dokumentacją konstrukcyjną, normami oraz dokumentacją techniczno-ruchową.

Notranji identifikator: Ki.240.3053.2026 - 1

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50222000 Storitve popravila in vzdrževanja tirnih vozil

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Podregija države (NUTS): Kielecki (PL721)

Država: Poljska

Dodatne informacije: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Trajanje: 16 Meseci

#### **5.1.4. Podaljšanje**

Največje število podaljšanj: 0

#### **5.1.6. Splošne informacije**

##### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

Dodatne informacije: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

##### **Merilo:**

Vrsta: Cena

Opis: Cena z wagą 100 pkt.

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročstva: Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium : Zadanie 1 - w kwocie 20 000,00 zł

Rok za prejem ponudb: 31/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 31/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Dodatne informacije: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Zawarte w projekcie umowy - Załącznik nr 3 do SWZ.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium : Zadanie 1 - w kwocie 20 000,00 zł

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: da

Elektronska dražba poteka na naslednjem naslovu: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Opis: 1.Aukcja elektroniczna zostanie przeprowadzona na Platformie pod adresem <https://polregio.eb2b.com.pl/>. 2.Zaproszenie do udziału w aukcji elektronicznej zostanie jednocześnie (w odstępie nie dłuższym niż 20 minut) wysłane drogą elektroniczną do wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na adres e-mail wskazany przez Wykonawcę w Formularzu „Oferta”. 3.Zamawiający zaprosi drogą elektroniczną do udziału w aukcji elektronicznej wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, chyba że wpłynęły mniej niż 2 oferty niepodlegające odrzuceniu.

#### **5.1.16. Dodatne informacje, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: W toku postępowania o udzielenie Zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w Ustawie Pzp.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

#### **5.1. Sklop: LOT-0002**

Naslov: Zadanie nr 2 - wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) ośmiu (8) sztuk sprzęgów czołowych typu 010.518 firmy Voith oraz czterech (4) sztuk sprzęgów międzywagonowych typu 750.008 firmy Voith, zdemontowanych z pojazdów serii EN96-001, EN96-002, EN96-003, EN96-004.

Opis: Naprawa polega na przywróceniu wymiarów naprawczych oraz parametrów eksploatacyjnych, zgodnie z DSU, dokumentacją konstrukcyjną, normami oraz dokumentacją techniczno-ruchową.

Notranji identifikator: Ki.240.3053.2026 - 2

##### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50222000 Storitve popravila in vzdrževanja tirnih vozil

##### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Podregija države (NUTS): Kielecki (PL721)

Država: Poljska

Dodatne informacije: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

##### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Trajanje: 16 Meseci

##### **5.1.4. Podaljšanje**

Največje število podaljšanj: 0

##### **5.1.6. Splošne informacije**

###### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

Dodatne informacije: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

##### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

##### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

##### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

###### **Merilo:**

Vrsta: Cena

Opis: Cena z wagą 100 pkt.

##### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium : Zadanie 2 - w kwocie 20 000,00 zł

Rok za prejem ponudb: 31/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 31/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Dodatne informacije: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne  
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Zawarte w projekcie umowy - Załącznik nr 3 do SWZ.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium : Zadanie 2 - w kwocie 20 000,00 zł

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: da

Elektronska dražba poteka na naslednjem naslovu: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Opis: 1.Aukcja elektroniczna zostanie przeprowadzona na Platformie pod adresem <https://polregio.eb2b.com.pl/>. 2.Zaproszenie do udziału w aukcji elektronicznej zostanie jednocześnie (w odstępie nie dłuższym niż 20 minut) wysłane drogą elektroniczną do wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na adres e-mail wskazany przez Wykonawcę w Formularzu „Oferta”. 3.Zamawiający zaprosi drogą elektroniczną do udziału w aukcji elektronicznej wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, chyba że wpłynęły mniej niż 2 oferty niepodlegające odrzuceniu.

#### **5.1.16. Dodatne informacje, mediacja in revizija**

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: W toku postępowania o udzielenie Zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp –

odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w Ustawie Pzp.

Organizacja, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Registrska številka: 5262557278

Služba: Świętokrzyski Zakład w Kielcach

Poštni naslov: pl. Niepodległości 1

Mesto: Kielce

Poštna številka: 25-506

Podregija države (NUTS): Kielecki (PL721)

Država: Poljska

Kontaktna točka: Aneta Pinda

E-naslov: [aneta.pinda@polregio.pl](mailto:aneta.pinda@polregio.pl)

Tel.: 782555581

Faks: +48 412521214

Spletni naslov: <http://www.polregio.pl/>

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Profil kupca: <https://polregio.pl/>

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: 5262239325

Služba: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48224587801

Spletni naslov: <http://www.uzp.gov.pl/>

#### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

### 8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union

Registrska številka: PUBL

Mesto: Luxembourg  
Poštna številka: 2417  
Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Država: Luksemburg  
E-naslov: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Tel.: +352 29291  
Spletni naslov: <https://op.europa.eu>  
**Vloge te organizacije:**  
TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: b2972c17-f499-434a-a97b-3a08ac7aa8cd - 01  
Vrsta obrazca: Javni razpis  
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Podvrsta obvestila: 17  
Datum pošiljanja obvestila: 30/07/2026 08:52:55 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT  
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina  
Številka objave obvestila: 530543-2026  
Številka izdaje UL S: 146/2026  
Datum objave: 31/07/2026